

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 3. septembra 2012 (vec R 2103/2010-4), týkajúce sa námietkového konania medzi spoločnosťami Nestlé Schöller GmbH & Co. KG a Lotte Co. Ltd, sa zrušuje.
2. ÚHVT znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Nestlé Unternehmungen Deutschland GmbH.
3. Lotte Co. Ltd znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. septembra 2015 – Iran Liquefied Natural Gas/Rada

(Vec T-5/13) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosti — Vnútroštátny územný celok — Aktívna legitímácia — Záujem na konaní — Nesprávne posúdenie — Prispôbenie časových účinkov v konaní o neplatnosti“)

(2015/C 363/36)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Iran Liquefied Natural Gas Co. (Teherán, Irán) (v zastúpení: J. Grayston, solicitor, G. Pandey, P. Gjortler, D. Rovetta, M. Gambardella a N. Pilkington, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bishop a A. de Elera-San Miguel Hurtado, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2012/635/SZBP z 15. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 282, s. 58), ako aj vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 945/2012 z 15. októbra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 282, s. 16), v rozsahu, v akom sa tieto akty dotýkajú žalobkyne

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Rady 2012/635/SZBP z 15. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, sa zrušuje v rozsahu, v akom je Iran Liquefied Natural Gas Co. zapísaný v prílohe II rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP.

2. Vykonávajúce nariadenie Rady (EÚ) č. 945/2012 z 15. októbra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, sa zrušuje v rozsahu, v akom je Iran Liquefied Natural Gas Co. zapísaný v prílohe IX nariadenia Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010.
3. Účinky rozhodnutia 2012/635 a vykonávacieho nariadenia č. 945/2012 sa zachovávajú v rozsahu, v akom sa dotýkajú Iran Liquefied Natural Gas, a to až do uplynutia lehoty na podanie odvolania uvedenej v článku 36 prvom odseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie, alebo v prípade podania odvolania v tejto lehote, až do zamietnutia odvolania.
4. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Iran Liquefied Natural Gas v konaní na tejto inštancii a v konaní o nariadení predbežného opatrenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 55, 23.2.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2015 – Novartis Europharm/Komisia

(Vec T-67/13) ⁽¹⁾

(„Humánne lieky — Povoľenie na uvedenie na trh pre generický liek Zoledronic acid Hospira — zoledronic acid — Obdobie regulačnej ochrany údajov týkajúce sa referenčných liekov Zometa a Aclasta, ktoré obsahujú účinnú látku kyselinu zoledrónovú — Smernica 2001/83/ES — Nariadenie (EHS) č. 2309/93 a nariadenie (ES) č. 726/2004 — Globálne povolenie na uvedenie na trh — Obdobie regulačnej ochrany údajov“)

(2015/C 363/37)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Novartis Europharm Ltd (Horsham, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: C. Schoonderbeek, advokátka)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: K. Mifsud-Bonnici a M. Šimerdová, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Hospira UK Ltd (Royal Leamington Spa, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: pôvodne N. Stoate a H. Austin, solicitors, J. Stratford, QC, neskôr M. Stoate a E. Vickers, solicitors, a J. Stratford)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie C(2012) 8605 final z 19. novembra 2012, ktorým sa povoľuje uvedenie na trh podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 pre humánný liek Zoledronic acid Hospira – zoledronic acid